

# ¡Bienvenido a bordo!



¡Deseamos que usted se sienta cómodo a bordo del MS Finlandia, por lo que hemos reunido información que podría serle útil!

## CHECK-IN

Usted encontrará mostradores *check-in* con logo Eckerö Line en el primer piso de Länsiterminal 2 de Helsinki y en el primer piso de A-Terminal de Tallinn. Presente por favor a nuestro empleado su pasaporte/Tarjeta ID y número de reserva o comprobante para recibir tarjeta de embarque. Con la tarjeta de embarque usted accederá a la sala de espera a través de la verja de ingreso al barco una hora antes de que zarpe. La sala de espera en Helsinki se halla en el mismo piso del *check-in*; en Tallinn, un piso más arriba. El *check-in* se cierra 30 minutos antes de la partida, de tal manera que en el tiempo oportuno debe usted encontrarse en el terminal.

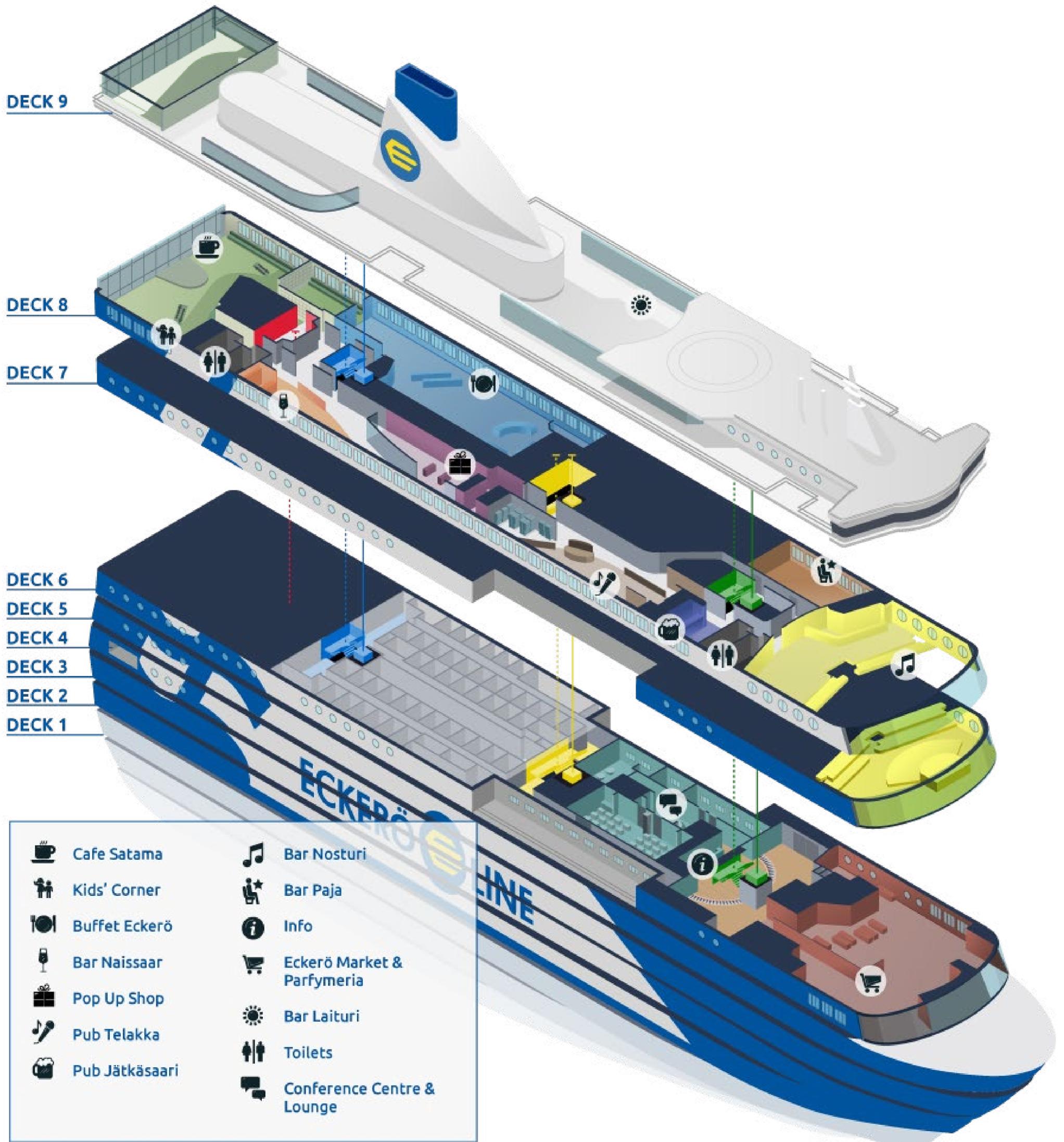
## ¡A BORDO!

Vaya por favor de la sala de espera al barco para subir a bordo. Entre en la sexta cubierta.  
¡Bienvenido a bordo!

¡Es corta la distancia del terminal al barco, pero toma algún tiempo caminar hasta él, razón por la que no debe tardarse! 😊

## SERVICIO DE INFORMACIÓN

El servicio de información en la sexta cubierta del barco facilita asesoría sobre el barco y los puntos de destino (también, por ejemplo, los mapas de Tallinn y de Helsinki). Aquí puede comprar boleto para cabina y gozar de privacidad durante su estancia a bordo. Igualmente, en la mesa de información puede adquirir revistas, refrescos y productos de tabaco (¡teniendo en cuenta que el tabaco es dañino para la salud!).



- |                |                            |
|----------------|----------------------------|
| Cafe Satama    | Bar Nosturi                |
| Kids' Corner   | Bar Paja                   |
| Buffet Eckerö  | Info                       |
| Bar Naissaar   | Eckerö Market & Parfymeria |
| Pop Up Shop    | Bar Laituri                |
| Pub Telakka    | Toilets                    |
| Pub Jätkäsaari | Conference Centre & Lounge |

## ASIENTOS A BORDO

Puede elegir cualquier asiento libre para recostarse y relajarse. ¡Le recordamos que en verano también hay alrededor de 450 asientos en la cubierta al aire libre! El Eckerö Buffet y la Conference & Lounge cuesta un pago adicional, pero por ello se le sirve sabrosa comida, bocaditos y bebidas.

*Cuando alguien se encuentra sentado a la mesa donde todavía hay algunos lugares libres, siempre será posible preguntarle educadamente si uno puede reunirse con él. ¡Quizá encuentre nueva amistad!*

*¿Por qué los caracoles y las tortugas son tan lentos? ¡Llevan demasiado peso encima! ¡Líbrese de lastres! 😊*

## GUARDAEQUIPAJES

En el caso que usted lleve equipaje que no necesite durante el viaje, para cuidarlo puede ponerlo en el aposento de guardaequipajes de la sexta cubierta o en el armario de guardaequipajes de la sexta o de la séptima cubierta.

## WC A BORDO

Encontrará el WC en la séptima, octava y novena cubierta. Observe en cada cubierta el plan del barco que se halla al costado de las escaleras.



*¿No  
suenan bien  
WiFi  
y café  
gratis?! 😊*

## **CONFERENCE & LOUNGE CLASE NEGOCIOS**

Inmediatamente a continuación de la mesa de información encontrará nuestra Lounge clase negocios. Por sólo 20€ adicionales tendrá a su alcance los servicios de Lounge: lugar sosegado donde sentarse; internet de alta velocidad; frutas; bocadillos dulces y salados, y, también bebidas: té, café, jugos, refrescos, cerveza y vino. En el caso que anteriormente haya ya pagado, usted tiene la ventaja de salir libremente del Lounge y regresar luego en el momento que lo desee.



*¿A lo  
mejor será  
usted la estre-  
lla del día de  
hoy?!*



## **¡TIEMPO PARA CELEBRAR!**

En la octava y novena cubierta del bar Nosturi usted se deleitará con música viva e, igualmente, en el pub Telakka (8ª cubierta); asimismo como en tiempos de verano, también en el bar Laituri de la novena cubierta. Pregunte en la mesa de información sobre el programa del crucero, ¡y seguro tomará parte en nuestras diversiones!



*¡Pruebe el  
vino espumoso  
de nuestro barco  
para que su viaje  
sea más gratifi-  
cante todavía!*



## **BEBIDAS**

Paladeará bebidas en cualquier bar de la octava cubierta y, en tiempo de verano también en la novena cubierta. Si desea vino espumoso le convendrá el bar Naissaar; whisky y coñac lo obtendrá en el bar Jätkasaari. ¡Todavía en la novena cubierta Telakka ofrece humor a pub y nuevos productos de pequeñas cervecerías artesanales de Finlandia y de Estonia!

## **CAFÉ Y TÉ**

En la cafetería Satama, octava cubierta, encontrará la mejor elección de café y té. En la cafetería también se compra emparedados, bocadillos, comida caliente así como el más popular de los refrigerios: ¡emparedados con camaroncitos!

*Y, natural-  
mente, ¡tam-  
bién hay helados en la  
cafetería!*





Siendo mesa buffet, usted puede comer tanto como pueda (¡y hasta un poquito más!). 😊

## ¡ASÍ DE SABROSO!

Nuestra cafetería ofrece amplio surtido de grandes y pequeños refrigerios calientes y fríos. El restaurante principal Buffet Eckerö que dispone el barco, para el desayuno, almuerzo y cena en el buffet de calidad en la octava cubierta ofrece los mejores sabores de la cocina finlandesa. Es el mejor sitio para banquetes en el mar - nuestros platos fríos y calientes de la mesa buffet son estupendamente apetitosos y ofrecen magníficos sabores del Mar Occidental, de los bosques, campos y huertos de Finlandia, ¡siempre del tiempo, frescos y exquisitos! Dentro del precio hay refrescantes bebidas, café, té, jugos, cerveza, y vino tinto y blanco. ¡Venga y vea los precios, y controle si encuentra puestos libres!



*¡Pensándolo bien, es usted quien precisamente se merece más el regalo que sus familiares!*



## COMPRAS

¡Sí, es el mejor pasatiempo! En la sexta cubierta, en Eckerö Market, usted encontrará tanto nuevas como tradicionales marcas de productos de perfumería y cosmética. ¡Encontrará también marcas de productos de Finlandia, como Lumene! Añadimos que en la tienda hay variedad de golosinas, chocolates, diferentes bebidas, ¡así como algunos sabores locales de Estonia y de Finlandia! En la octava cubierta su presencia es esperada en nuestro PopUp Shop, ¡cuya oferta de joyas, accesorios y demás etcéteras caen como anillo al dedo para obsequios y recuerdos!



*En el caso que desee tomar fotos de Helsinki o de Tallinn el mejor momento para ello le resultará aproximadamente unos 30 minutos antes del arribo al puerto de destino. 😊*

## **CUBIERTA AL AIRE LIBRE**

¡El piso superior del barco, novena cubierta y al aire libre es el puesto privilegiado para hacer una breve caminata y deleitarse con las más hermosas vistas marinas! ¡En verano, en la novena cubierta se halla abierto también el bar! ¡Venga y a pleno pulmón respire las verdaderas brisas del Mar Occidental!

*¡Niños felices hacen padres sosegados!*  
😊

## **CUARTO DE JUEGO PARA NIÑOS**

En la cafetería de la octava cubierta encontrará el cuarto de juego para niños. ¡En días veraniegos nuestro ambiente para conferencias en la sexta cubierta también se convierte en campo de juegos para niños!

## VIAJE CON VEHÍCULO

En el caso de viajar con su vehículo esté en el puerto por lo menos una hora y media antes de la partida. Observe al principio las señales de tránsito y, a continuación, después del check-in, tanto en tierra como a bordo, las indicaciones de los organizadores del tránsito. Le recordamos que durante la travesía está prohibido hallarse en su vehículo o ir a verlo.



***Tome las cosas con tranquilidad: ¡Usted no debe manejar dentro del barco como lo haría James Bond!***



## PRUEBE LA SUERTE

No, no tenemos casino pero tenemos bonitas máquinas tragamonedas en la octava cubierta, al lado del pub Telakka y del bar Nosturi.

## FUMAR

Recuerde por favor que está prohibido fumar en nuestro barco (incluidos los camarotes y el WC). Se permite fumar al aire libre solamente en los sitios previstos de la cubierta. Se puede adquirir productos de tabaco en el punto de información de la sexta cubierta.



*Sonríase  
y respire pro-  
fundamente -  
¡Usted ha llegado  
a un nuevo  
país!*



## **BAJAR A TIERRA**

Es fácil bajar a tierra en el sitio de destino. Esto se verifica en la sexta cubierta por el mismo lugar por donde usted subió a bordo. Unos 10 minutos antes la tripulación le informará sobre la llegada al puerto. Le facilitarán una información más antes que se abran las puertas y le esté permitido a usted abandonar el barco.

*Kiitos, aitäh  
(¡gracias!) por  
parte de la tripula-  
ción de Eckerö  
Line en la tierra y  
en el mar. 😊*

## **AGRADECIMIENTO**

Le agradecemos que viaje con nosotros y esperamos que goce de la travesía a bordo del MS Finlandia. ¡Aguardaremos siempre su retorno!

Información adicional sobre el MS Finlandia y el Eckerö Line encontrará en  
<https://www.eckeroline.com/welcome-spain>